

# CINEMA VOX

PROGRAMME  
N°453

CHAMONIX

DU 1<sup>ER</sup> AU 21  
NOVEMBRE 2017

CINÉMA CLASSÉ : "ART ET ESSAI", "PATRIMOINE ET REPERTOIRE", "JEUNE PUBLIC"

## TARIFS 2017

- Normal : 9,00 €
- Enfants\* (- de 14 ans) : 4,00 €
- Scolaire\* (14 ans & +), étudiant\*, Famille nombreuse\*, chômeur : 7,50 €
- Senior\* (+ de 60 ans) : 8,00 €
- Carte abonnement adulte : 50 €  
8 entrées valables 6 mois + parking gratuit
- Carte abonnement jeune (14-25 ans) : 42 €  
8 entrées, valables 6 mois
- Carte M<sup>ra</sup>, Cinéchèques, OSC acceptés
- 3D : supplément 2 €

\*Réductions accordées sur présentation d'un justificatif

## 3 SALLES EQUIPÉES EN NUMÉRIQUE ET 3D

- Son numérique
- Cinéma, spectacles, conférences...
- Séminaires : [www.montblancseminaire.com](http://www.montblancseminaire.com)

**CINÉMA LE VOX** 22, cour du Bartavel - 74400 Chamonix

Tél. répondeur : +33 (0)4 50 53 03 39

Tél. bureau : +33 (0)4 50 55 89 98

[www.cinemavox-chamonix.com](http://www.cinemavox-chamonix.com)

**P PARKING GRATUIT !**

Sur présentation de votre ticket de stationnement.  
Valable parkings St Michel et Mont-Blanc.



DANS LA FORÊT ENCHANTÉE  
DE OUKYBOUKY



JALOUSIE



## Films pour enfants



### DANS LA FORÊT ENCHANTÉE DE OUKYBOUKY

Film Norvégien de Rasmus A. Sivertsen, avec Erwin Grunspan, Maxime Donnay, Mikael Sladden, genre animation, durée : 01h12mn. A partir de 3 ans.

Il fait bon vivre dans la Forêt de Oukybouky. Pourtant, les souris Lucien et Sam la Vadrouille, Maître Lièvre et la Famille Écureuil doivent rester prudents car certains voisins ont parfois le ventre creux et les dents longues... Quand Marvin le Renard et Horace le Hérisson tentent de croquer Lucien et sa grand-mère, les habitants de la forêt décident d'agir. Mais comment persuader Marvin et Horace qu'ils devront désormais remplir leurs assiettes avec des noisettes ?



### A LA DÉCOUVERTE DU MONDE

Film Français de Hélène Ducrocq, avec Ralf Kakula, Lena Von Döhren, Grega Maslnak et Katerina Karhankova., genre animation, durée : 00h40mn. A partir de 3 ans.

Programme de courts métrages d'animation. Tous les petits doivent un jour apprendre à voler de leurs propres ailes. Quelle aventure de quitter le nid pour se laisser guider par sa curiosité, se faire des amis différents ou encore affronter les éléments ! Lorsque la peur de l'inconnu laisse place à l'exaltation de la découverte, plus rien ne nous arrête !



### AU REVOIR LÀ-HAUT

Film Français d'Albert Dupontel, avec Nahuel Perez Biscayart, Albert Dupontel, Laurent Lafitte, genre comédie dramatique, durée : 01h57mn.

Novembre 1919. Deux rescapés des tranchées, l'un dessinateur de génie, l'autre modeste comptable, décident de monter une arnaque aux monuments aux morts. Dans la France des années folles, l'entreprise va se révéler aussi dangereuse que spectaculaire...



### KNOCK

Film Français de Lorraine Levy, avec Omar Sy, Alex Lutz, Ana Girardot, genre comédie, durée : 01h53mn.

Knock, un ex-filou repenté devenu médecin diplômé, arrive dans le petit village de Saint-Maurice pour appliquer une "méthode" destinée à faire sa fortune : il va convaincre la population que tout bien portant est un malade qui s'ignore. Et pour cela, trouver à chacun la maladie réelle ou imaginaire dont il souffre. Passé maître dans l'art de la séduction et de la manipulation, Knock est sur le point de parvenir à ses fins...



### CARBONE

Film Français d'Olivier Marchal, avec Benoît Magimel, Gringé, Idir Chender, genre policier, durée : 01h44mn.

Menacé de perdre son entreprise, Antoine Roca, un homme ordinaire, met au point une arnaque qui deviendra le casse du siècle. Rattrapé par le grand banditisme, il lui faudra faire face aux trahisons, meurtres et règlements de compte...



### CORPS ET ÂME (VERSION HONGROISE S.T)

(OURS D'OR FESTIVAL DE BERLIN 2017)

Film Hongrois d'Ildiko Enyedi, avec Alexandra Borbély, Morcsányi Géza, Réka Tenki, genre drame, durée : 01h56mn. Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs.

Mária, nouvelle responsable du contrôle de qualité et Endre, directeur financier de la même entreprise, vivent chaque nuit un rêve partagé, sous la forme d'un cerf et d'une biche qui lient connaissance dans un paysage enneigé. Lorsqu'ils découvrent ce fait extraordinaire, ils tentent de trouver dans la vie réelle le même amour que celui qui les unit la nuit sous une autre apparence...



### LE JEUNE KARL MARX (VERSION ANGLAISE ET ALLEMANDE S.T)

Film Allemand, Belge de Raoul Peck, avec August Diehl, Stefan Konarske, Vicky Krieps, genre drame historique, biopic, durée 1h58mn.

1844. De toute part, dans une Europe en ébullition, les ouvriers, premières victimes de la "Révolution industrielle", cherchent à s'organiser devant un "capital" effréné qui dévore tout sur son passage. Karl Marx, journaliste et jeune philosophe de 26 ans, victime de la censure d'une Allemagne répressive, s'exile à Paris avec sa femme Jenny où ils vont faire une rencontre décisive : Friedrich Engels, fils révolté d'un riche industriel Allemand...

FESTIVAL  
PRÉAMBULES

17 NOV 18 2017

20 H / CINEMA VOX  
FESTIVAL  
PREAMBULES.COM

en présence de  
Béatrice Krief  
(1920-1971)



D'APRÈS UNE HISTOIRE VRAIE





**KINGSMAN: THE GOLDEN CIRCLE**  
(KINGSMAN : LE CERCLE D'OR)  



**KNOCK** 



**L'ÉCOLE BUISSONNIÈRE** 



**NUMÉRO UNE** 

Du 01 au 07/11/2017	Mercredi 1 <sup>er</sup> nov Wednesday	Jeu 02 nov Thursday	Vendredi 03 nov Friday	Samedi 04 nov Saturday	Dimanche 05 nov Sunday	Lundi 06 nov Monday	Mardi 07 nov Tuesday
CARBONE	15:00 18:00 21:00	15:00 18:00 21:00	15:00 18:00 21:00	15:00 18:00 21:00	14:30 18:30 21:00		18:00 21:00
AU REVOIR LÀ-HAUT	15:00 21:00	15:00	18:00 21:00	21:00	21:00		21:00
CORPS ET ÂME (VOST)	18:00	21:00	18:00	21:00	15:00		18:00
KNOCK	15:00			18:00			18:00
CONFIDENT ROYAL				15:00			
CONFIDENT ROYAL (VOST)	18:00	21:00				<b>FERMÉ</b>	21:00
LE JEUNE KARL MARX (VOST)	21:00	18:00	15:00		18:00	<b>FERMÉ</b>	
BLADE RUNNER (VOST)			21:00		21:00	<b>FERMÉ</b>	
<b>Ciné légende</b> UN SINGE EN HIVER					17:30		
CEREMONIE D'OUVREURE DU CINEMANIMATION <i>entrée libre</i>		18:30					
LE ROI ET L'OISEAU			14:30				
ZOMBILLÉNIUM			16:30		16:30		
LA FONTAINE FAIT SON CINÉMA				14:30			
LA JEUNE FILLE SANS MAINS				15:30			
YOUR NAME				17:00			
AZUR ET ASMAR					14:30		

V.O.S.T. : Version anglaise sous-titrée English spoken films Films pour enfants Version originale S.T.  : version 3D supplément 2€

## CINÉMANIMATION



### LE ROI ET L'OISEAU

Film français de Paul Grimault, avec Jean Martin, Pascal Mazzotti, Raymond Bussières, genre animation, durée 01h27mn.



### ZOMBILLÉNIUM

Film français d'Arthur de Pins, Alexis Ducord, avec Emmanuel Curtil, Kelly Marot, Alexis Tomassian, genre animation, durée 01h18mn.



### LA FONTAINE FAIT SON CINÉMA

Film français, belge d'Arnaud Demuyneck, Pascal Adant, genre animation, comédie, durée 00h40mn.

### LA JEUNE FILLE SANS MAINS

Film français de Sébastien Laudenbach, avec Anais Demoustier, Jérémie Elkaim, Philippe Laudenbach, genre animation, durée 01h13mn.



### YOUR NAME

Film japonais de Makoto Shinkai, avec Ryūnosuke Kamiki, Mone Kamishiraishi, Masami Nagasawa, genre animation, drame, romance, fantastique, durée 01h46mn.



### AZUR ET ASMAR

Film français, belge de Michel Ocelot, avec Cyril Mourali, Karim M'Riba, Hiam Abbass, genre animation, famille, durée 01h39mn.



Demandez le programme détaillé au cinéma

**CINÉ JEUDI** revient **5 €** la séance  
à partir du 9 novembre

Du 08 au 14/11/2017	Mercredi 08 nov Wednesday	Jeu 09 nov Thursday	Vendredi 10 nov Friday	Samedi 11 nov Saturday	Dimanche 12 nov Sunday	Lundi 13 nov Monday	Mardi 14 nov Tuesday
D'APRÈS UNE HISTOIRE VRAIE	15:00 18:00 21:00	18:00 21:00	18:00 21:00	15:00 18:00 21:00	14:30 21:00		18:00 21:00
AU REVOIR LÀ-HAUT	15:00	21:00	18:00	18:00	15:00		21:00
L'ÉCOLE BUISSONNIÈRE	18:00	18:00	21:00	15:00	18:00		18:00
CARBONE	21:00	18:00	21:00	21:00	21:00	<b>FERMÉ</b>	18:00
DANS LA FORÊT ENCHANTÉE DE OUKYBOUKY	15:00			15:00	15:00	<b>FERMÉ</b>	
CONFIDENT ROYAL (VOST)	18:00			18:00	18:00	<b>FERMÉ</b>	
KINGSMAN	21:00		18:00	21:00			
KINGSMAN (VOST)		21:00			21:00		21:00
<b>Ciné légende</b> FULL METAL JACKET					17:30		

### D'APRÈS UNE HISTOIRE VRAIE

Film Français de Roman Polanski, avec Emmanuelle Seigner, Eva Green, Vincent Perez, genre drame, thriller, durée : 01h40mn.

Delphine est l'auteur d'un roman intime et consacré à sa mère devenu best-seller. Déjà éreintée par les sollicitations multiples et fragilisée par le souvenir, Delphine est bientôt tourmentée par des lettres anonymes l'accusant d'avoir livré sa famille en pâture au public. Son chemin croise alors celui de Elle. La jeune femme est séduisante, intelligente, intuitive. Elle comprend Delphine mieux que personne. Delphine s'attache à Elle, se confie, puis s'abandonne...



### JALOUSE

Film Français de David Foerkins, Stéphane Foerkins, avec Karin Viard, Anne Dorval, Thibault de Montalembert, genre comédie, durée : 01h42mn.

Nathalie Pêcheux, professeure de lettres divorcée, passe quasiment du jour au lendemain de mère attentionnée à jalouse malade. Si sa première cible est sa ravissante fille de 18 ans, Mathilde, danseuse classique, son champ d'action s'étend bientôt à ses amis, ses collègues, voire son voisinage... Entre comédie grinçante et suspense psychologique, la bascule inattendue d'une femme...



### L'ÉCOLE BUISSONNIÈRE

Film Français de Nicolas Vanier, avec François Cluzet, Jean Scandel, Eric Elmosnino, genre comédie dramatique, durée : 01h56mn.

Paris 1930. Paul n'a toujours eu qu'un seul et même horizon : les hauts murs de l'orphelinat, sévère bâtisse de la banlieue ouvrière parisienne. Confié à une joyeuse dame de la campagne, Célestine et à son mari, Borel, le garde-chasse un peu raide d'un vaste domaine en Sologne, l'enfant des villes, récalcitrant et buté, arrive dans un monde mystérieux et inquiétant, celui d'une région souveraine et sauvage. Paul va faire l'apprentissage de la vie mais aussi celui de la forêt et de ses secrets. Un secret encore plus lourd pèse sur le domaine, car Paul n'est pas venu là par hasard...



**JUSTICE LEAGUE**



Du 15 au 21/11/2017	Mercredi 15 nov Wednesday	Judi 16 nov Thursday	Vendredi 17 nov Friday	Samedi 18 nov Saturday	Dimanche 19 nov Sunday	Lundi 20 nov Monday	Mardi 21 nov Tuesday
JUSTICE LEAGUE	15:00 18:00	18:00	21:00	15:00 18:00	14:30 18:00		18:00
JUSTICE LEAGUE (VOST)	21:00	21:00	18:00	21:00	21:00		21:00
JALOUSE	15:00 18:00 21:00	18:00 21:00	18:00	18:00	15:00 21:00	<b>FERMÉ</b>	18:00 21:00
A LA DÉCOUVERTE DU MONDE	15:00			15:00	15:00		
L'ÉCOLE BUISSONNIÈRE	18:00				18:00		
NUMÉRO UNE	21:00		21:00		21:00		18:00
CARBONE		21:00		21:00			21:00
AU REVOIR LÀ-HAUT		18:00					
<b>Cinélegende</b> IL BOOM					17:30		
<b>FESTIVAL PRÉAMBULES</b>			20:00	20:00			

V.O.S.T.: Version anglaise sous-titrée English spoken films Films pour enfants Version originale S.T.: Version 3D supplément 2€

## NUMÉRO UNE

Film Français de **Tonie Marshall**, avec **Emmanuelle Devos, Suzanne Clément, Richard Berry**, genre **comédie dramatique**, durée : 01h50mn.

Emmanuelle Blachey est une ingénieure brillante et volontaire, qui a gravi les échelons de son entreprise, le géant français de l'énergie, jusqu'au comité exécutif. Un jour, un réseau de femmes d'influence lui propose de l'aider à prendre la tête d'une entreprise du CAC 40. Elle serait la première femme à occuper une telle fonction. Mais dans des sphères encore largement dominées par les hommes, les obstacles d'ordre professionnel et sexiste se multiplient. La conquête qui s'annonçait exaltante, prend rapidement des allures de harcèlements et de combat...



## Ciné légende



### UN SINGE EN HIVER (LE 05/11)

Film Français de **Henri Verneuil** (1962) avec **Jean-Paul Belmondo, Jean Gabin, Noël Roquevert**, genre **comédie dramatique**, durée 01h45mn.

L'hôtelier d'une petite station balnéaire de Normandie a juré à sa femme de ne plus toucher à un verre d'alcool. C'était sans compter avec l'arrivée de Fouquet qui surgit avec la tentation...



### FULL MÉTAL JACKET VERSION ORIGINALE SOUS-TITRÉE (LE 12/11)

Film Américain, Britannique de **Stanley Kubrick** (1987) avec **Matthew Modine, Arliss Howard, Vincent D'Onofrio**, genre **guerre, drama**, durée 01h56mn. Interdit aux moins de 12 ans.

Pendant la guerre du Vietnam, la préparation et l'entraînement d'un groupe de jeunes marines, jusqu'au terrible baptême du feu et la sanglante offensive du Têt à Hue, en 1968...



### IL BOOM VERSION ORIGINALE SOUS-TITRÉE (LE 19/11)

Film Italien de **Vittorio De Sica** (1963) avec **Alberto Sordi, Gianna Maria Canale, Geri**, genre **comédie**, durée 01h28mn.

Marié avec Silvia, Giovanni Alberti s'est, désormais, lancé dans les affaires. Il mène un train de vie luxueux et fréquente les milieux huppés. Mais il s'est endetté et se retrouve bientôt assailli par des difficultés financières...

**Demandez le programme complet au cinéma**

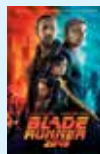


A LA DÉCOUVERTE DU MONDE



AU REVOIR LÀ-HAUT

## English spoken films with french subtitles



### BLADE RUNNER 2049

(VERSION ANGLAISE S.T – ENGLISH VERSION S.T.)

American film directed by **Denis Villeneuve**, cast : **Ryan Gosling, Harrison Ford, Ana de Armas, sci-Fi, thriller**, length : 02h45.

Thirty years after the events of the first film, a new blade runner, LAPD Officer K (Ryan Gosling), unearths a long-buried secret that has the potential to plunge what's left of society into chaos. K's discovery leads him on a quest to find Rick Deckard (Harrison Ford), a former LAPD blade runner who has been missing for 30 years

Suite de Blade Runner se déroulant plusieurs années après le film de 1982. Harrison Ford y reprend le rôle de Rick Deckard...



### VICTORIA AND ABDUL (CONFIDENT ROYAL)

(VERSION FRANÇAISE ET ANGLAISE S.T – ENGLISH VERSION S.T.)

American, Uk film directed by **Stephen Frears**, cast : **Judi Dench, Ali Fazal, Eddie Izzard**, biography, drama, history, length : 01h52.

Queen Victoria strikes up an unlikely friendship with a young Indian clerk named Abdul Karim. L'extraordinaire histoire vraie d'une amitié inattendue, à la fin du règne marquant de la Reine Victoria. Quand Abdul Karim, un jeune employé, voyage d'Inde pour participer au jubilé de la reine Victoria, il est surpris de se voir accorder les faveurs de la Reine en personne. Les deux personnages vont former une improbable alliance, faisant preuve d'une grande loyauté mutuelle que la famille de la Reine ainsi que son entourage proche vont tout faire pour détruire...



### JUSTICE LEAGUE

(VERSION FRANÇAISE ET ANGLAISE S.T – ENGLISH VERSION S.T.)

American film directed by **Zack Snyder**, cast : **Ben Affleck, Gal Gadot, Jason Momoa**, action, adventure, fantasy, length : 02h00.

Fueled by his restored faith in humanity and inspired by Superman's selfless act, Bruce Wayne enlists the help of his newfound ally, Diana Prince, to face an even greater enemy. Après avoir retrouvé foi en l'humanité, Bruce Wayne, inspiré par l'altruisme de Superman, sollicite l'aide de sa nouvelle alliée, Diana Prince, pour affronter un ennemi plus redoutable que jamais. Ensemble, Batman et Wonder Woman ne tardent pas à recruter une équipe de méta-humains pour faire face à cette menace inédite...



### KINGSMAN: THE GOLDEN CIRCLE

(KINGSMAN : LE CERCLE D'OR)

(VERSION FRANÇAISE ET ANGLAISE S.T – ENGLISH VERSION S.T.)

American, Uk film directed by **Matthew Vaughn**, cast : **Taron Egerton, Colin Firth, Mark Strong**, Action, Adventure, Comedy, length : 02h21.

When their headquarters are destroyed and the world is held hostage, the Kingsman's journey leads them to the discovery of an allied spy organization in the US. These two elite secret organizations must band together to defeat a common enemy.

KINGSMAN, l'élite du renseignement britannique en costume trois pièces, fait face à une menace sans précédent. Alors qu'une bombe s'abat et détruit leur quartier général, les agents font la découverte d'une puissante organisation alliée nommée Statesman, fondée il y a bien longtemps aux Etats-Unis...



BLADE RUNNER 2049



CARBONE



VICTORIA AND ABDUL (CONFIDENT ROYAL)



CORPS ET ÂME